

# VYJÁDŘENÍ ČESKÉHO „UŽ (NE), JEŠTĚ (NE)“

| UŽ (NE)                 |  |  |
|-------------------------|--|--|
| <b>ALREADY</b>          | pro zdůraznění završení - dokončení děje   | But we have <b>already</b> done it.<br>(Ale už jsme to udělali.)   |
| <b>YET</b>              | v otázce, na kterou neznáme odpověď (stojí vždy na konci)                            | Is he back <b>yet</b> ?<br>(Je už zpátky?)<br>Have you done it <b>yet</b> ?<br>(Už jste to udělali?)   |
| <b>NOT ANY MORE</b>     | v záporných větách jako ekvivalent českého UŽ NE (any more stojí vždy na konci věty) | It <b>isn't</b> for sale <b>any more</b> .<br>(Už to není na prodej.)<br><b>Nobody</b> goes there <b>any more</b> .<br>(Nikdo tam už nechodí.)<br>I <b>don't</b> love you <b>any more</b> .<br>(Už tě nemám ráda.) |
| <b>Předpřítomný čas</b> | pro vyjádření délky trvání (FOR)   | I have been learning English <b>for</b> three years.<br>(Angličtinu se učím už tři roky.)  |

| JEŠTĚ (NE)                |   |   |
|---------------------------|---|---|
| <b>STILL</b>              | přetrvávající situace   | Is the shop <b>still</b> there?<br>(Je tam ještě ten obchod?)<br>I <b>still</b> don't know who lives there.<br>(Pořád ještě nevím, kdo tam bydlí.)  |
| <b>NOT YET</b>            | situace, která ještě nenastala  | I haven't bought it <b>yet</b> .<br>(Ještě jsem to nekoupil.)   |
| <b>EVEN</b>               | s 2. stupněm přídavného jména nebo příslovce, před MORE/LESS/FEWER ve spojení s podstatným jménem | <b>even</b> quieter (ještě tišší)<br><b>even</b> more interesting (ještě zajímavější)<br><b>even</b> more free time (ještě více volného času)<br><b>even</b> less money (ještě méně peněz)  |
| <b>MORE ANOTHER OTHER</b> | ve smyslu DALŠÍ před podstatným jménem, často s číslovkou   | Can I have <b>more</b> cake?<br>(Mohu si ještě dát koláč?)<br>Shall we have <b>another</b> cup of coffee?<br>(Dáme si ještě jednu kávu?)<br>Do you speak any <b>other</b> languages?<br>(Umíte ještě nějaké cizí řeči?)<br>two <b>more</b> chairs (ještě dvě další židle) |
| <b>ELSE</b>               | ve spojení s WHAT, WHERE, WHO a složeninami se SOME a ANY   | What <b>else</b> do we have to do?<br>(Co ještě musíme udělat?)<br>Anything <b>else</b> ? (Ještě něco?)   |

**Already** v otázce vyjadřuje překvapení. Chceme-li pocit překvapení zdůraznit, dáme **already** na konec věty.

- Is she back **yet**? (Už je zpátky? – vůbec neznáme odpověď)
- Is she **already** back? (To už je zpátky? – víme, že ano, překvapeně ověřujeme skutečnost)
- What? Do you mean she's back **already**? (Cože? To chceš říct, že už je zpátky?)